

# DIUM PT

---

No/Nr.  
8700.00

## **Distancier International Uniforme Marchandises**

Edition du 1er juillet 2010

---

## **Einheitlicher Entfernungs-zeiger für den internationalen Güterverkehr**

Ausgabe vom 1. juli 2010

---

## **Uniform distance table international freight traffic**

Edition from 1<sup>st</sup> juli, 2010

---

## **Distâncias internacionais Uniformes de mercadorias**

Edição de 1 julho 2010

---



## TABLE DE MATIÈRES

	Pages
Avant-propos.....	4
Carte schématique des points frontières portugais .....	8
Tableaux des distances portugaises .....	9-15

## INHALTSVERZEICHNIS

	Seiten
Vorwort.....	5
Schematische Karte der portugiesischen Grenzübergangspunkte .....	8
Entfernungszeiger Portugal .....	9-15

## CONTENTS

	Pages
Foreword.....	6
Frontier points - Portugal .....	8
Distance Table: Portugal .....	9-15

## ÍNDICE

	Páginas
Prefácio.....	7
Mapa esquemático dos pontos fronteiriços portugueses .....	8
Quadro de distâncias portuguesas .....	9-15

## Avant-propos

Le D I U M contient les distances tarifaires entre les gares intérieures et les points frontière des pays participants. Ces distances sont valables pour le calcul de la taxe de transport de toutes les expéditions de marchandises et d'animaux vivants en trafic international, dans la mesure où les tarifs internationaux directs correspondants renvoient au D I U M.

Le D I U M est composé des fascicules suivants:

PAYS	ABREVIATIONS
Allemagne	(DE)
Autriche	(AT)
Belgique	(BE)
Croatie	(HR)
Danemark	(DK)
Espagne	(ES)
Finlande	(FI)
France	(FR)
Grande-Bretagne	(GB)
Hongrie	(HU)
Italie	(IT)
Luxembourg	(LU)
Norvège	(NO)
Pays-Bas	(NL)
Pologne	(PL)
Portugal	(PT)
République Tchèque	(CZ)
Roumanie	(RO)
Slovaquie	(SK)
Slovénie	(SI)
Suède	(SE)
Suisse	(CH)
Yougoslavie	(YU)

Les points de taxation repris dans la colonne de gauche sont classés par ordre alphabétique; les points frontière y sont indiqués en caractères **gras**. Les points frontière figurant en tête des colonnes de distances sont groupés par pays sous l'abréviation et le code du pays voisin.

Les renvois généraux figurant dans la colonne des points de taxation et en tête des colonnes de distances sous le nom des points frontière signifient:

("Renvois particuliers" pour les différents réseaux de chemins de fer, voir page 10, dans les tableaux de distances)

- (1) Points frontières ouverts seulement au trafic au départ ou à destination de gares situées dans des zones frontières qui sont indiquées dans une liste établie en application de l'article 3 § 5 de la CIM.
- (2) Gares pour lesquelles sont perçues des taxes supplémentaires ou surtaxes.
- (3) Gare intérieure où peuvent s'accomplir les formalités douanières.
- (4) Gare ouverte seulement aux wagons complets.
- (5)
- (6)
- (7)
- (8) Gares n'expédiant ou ne recevant des envois par wagons complets que sur embranchement particulier.
- (9) Gare desservie exclusivement par une ligne de service automobile.
- (10) Gare soumise à d'autres restrictions particulières d'ouverture.
- (11) Points frontières (sauf gares frontière), ne servant qu'à la taxation en trafic international. Leur indication comme gare de destination dans la lettre de voiture n'est pas admise.

Les renseignements ci-dessus sont donnés à titre de simple indication et n'engagent nullement la responsabilité des réseaux de chemins de fer.

Seules les prescriptions des tarifs intérieurs des différents réseaux de chemins de fer ont un caractère obligatoire.

Les tarifs intérieurs des différents réseaux de chemins de fer font également foi pour toutes les restrictions et les installations techniques des gares.

## Vorwort

Der D I U M enthält die Tarifentfernungen zwischen den Binnenbahnhöfen und den Grenzübergangspunkten der beteiligten Länder. Sie gelten für die Frachtberechnung aller Sendungen im internationalen Güter- und Tierverkehr, sofern die entsprechenden direkten internationalen Tarife auf den D I U M verweisen.

Der D I U M besteht aus folgenden Teilheften:

LAND	ABKÜRZUNG
Belgien	(BE)
Dänemark	(DK)
Deutschland	(DE)
Finland	(FI)
Frankreich	(FR)
Großbritannien	(GB)
Italien	(IT)
Jugoslawien	(YU)
Kroatien	(HR)
Luxemburg	(LU)
Niederlande	(NL)
Norwegen	(NO)
Österreich	(AT)
Polen	(PL)
Portugal	(PT)
Rumänien	(RO)
Schweden	(SE)
Schweiz	(CH)
Slowakei	(SK)
Slowenien	(SI)
Spanien	(ES)
Tschechien	(CZ)
Ungarn	(HU)

Die in der linken Spalte aufgeführten Frachtberechnungspunkte sind alphabetisch geordnet, die Grenzübergangspunkte sind dabei **fett** gedruckt. Die im Kopf der Entfernungsspalten genannten Grenzübergangspunkte sind unter Angabe der abgekürzten Bezeichnung und des Landeskodes des Nachbarlandes nach Ländern geordnet.

Die allgemeinen Verweisungszeichen in der Spalte der Frachtberechnungspunkte und bei den im Kopf der Entfernungsspalten genannten Grenzpunkten bedeuten:

(„Besondere Verweisungszeichen“ für die einzelnen Bahnen siehe Seite 10 in den Entfernungszeiger)

- (1) Grenzübergangspunkte (Ausser den Grenzübergangsbahnhöfen), die nur geöffnet sind für den Verkehr von oder nach Bahnhöfen in Grenzzonen, die in Anwendung des Artikels 3 § 5 der CIM in einer besonderen Liste enthalten sind.
- (2) Bahnhöfe, für die Zuschlagsfrachten oder Gebühren berechnet werden.
- (3) Binnenbahnhöfe mit Zollbehandlungsmöglichkeiten.
- (4) Bahnhof nur für Wagenladungen geöffnet.
- (5)
- (6)
- (7)
- (8) Bahnhöfe, die im Versand und Empfang nur für Sendungen in Wagenladungen von und nach Privatgleisanschlüssen zugelassen sind.
- (9) Bahnhof nur durch Krafffahrlinien bedient.
- (10) Bahnhof mit anderen besonderen Abfertigungsbeschränkungen.
- (11) Grenzübergangspunkt, dient nur der Frachtberechnung im internationalen Verkehr. Angabe im Frachtbrief als Bestimmungsbahnhof nicht zulässig.

Die vorgenannten Hinweise sind unverbindlich und begründen keine Haftungspflicht der Eisenbahnen.

Rechtsverbindlich sind ausschließlich die Bestimmungen in den Binnentariifen der einzelnen Bahnen.

Maßgebend für alle Einschränkungen und technischen Einrichtungen der Bahnhöfe sind ebenfalls die Binnentariife der einzelnen Bahnen.

## Foreword

The D I U M contains the tariff distances between the internal stations and frontier points of the participating railways.

They are applicable when calculating carriage charges for all international freight and livestock consignments, in so far as the through international tariffs make reference to the D I U M.

The D I U M consists of the following sections:

COUNTRY	ABBREVIATION
Austria	(AT)
Belgium	(BE)
Croatia	(HR)
Czechia	(CZ)
Denmark	(DK)
Finland	(FI)
France	(FR)
Germany	(DE)
Great Britain	(GB)
Hungary	(HU)
Italy	(IT)
Luxembourg	(LU)
Netherlands	(NL)
Norway	(NO)
Poland	(PL)
Portugal	(PT)
Romania	(RO)
Slovakia	(SK)
Slovenia	(SI)
Spain	(ES)
Sweden	(SE)
Switzerland	(CH)
Yugoslavia	(YU)

The stations/terminals included in the left-hand column are listed alphabetically, the frontier points being shown in **heavy** type. The frontier points mentioned in the headings of the distance columns are listed in country order in line with the abbreviated designation and the country code of the neighbouring country.

The footnote numbers shown in the stations/terminals column and at the head of distance columns under the names of frontier points indicate:

(For particular numbers for different railway administrations, see page 11, in the distance tables)

- (1) Frontier crossing points open only for traffic to or from stations in the frontier zones which are indicated in a separate list drawn up in accordance with Article 3 § 5, CIM.
- (2) Stations for which supplementary carriage charges or fees will be payable.
- (3) Internal station with Customs Clearance facilities.
- (4) Station open only for wagon-load traffic.
- (5)
- (6)
- (7)
- (8) Stations open only for wagon-load traffic to or from private sidings.
- (9) Station served only by road services.
- (10) Station with other special dispatch restrictions.
- (11) Frontier point other than frontier station only used for calculating charges for international traffic. Not to be shown as destination station on the consignment note.

The above details are not binding and confer no railway liability.

Only the regulations in the internal tariffs of the individual railways are legally binding.

Similarly, all restrictions and information regarding the technical equipment of the stations are defined in the internal Tariffs of the individual railways.

## Prefácio

O DIUM contém distâncias tarifárias entre as estações interiores e os pontos fronteiriços dos países participantes. Estas distâncias são válidas para o cálculo da taxa de transporte de todas as expedições de mercadorias e de animais vivos em tráfego internacional, na medida em que as tarifas internacionais directas remetem para o DIUM.

O DIUM compõe-se dos fascículos seguintes:

PAÍS	ABREVIATURAS
Alemanha	(DE)
Áustria	(AT)
Bélgica	(BE)
Croácia	(HR)
Dinamarca	(DK)
Eslováquia	(SK)
Eslovénia	(SI)
Espanha	(ES)
Finlândia	(FI)
França	(FR)
Grã-Bretanha	(GB)
Holanda	(NL)
Hungria	(HU)
Itália	(IT)
Jugoslavia	(YU)
Luxemburgo	(LU)
Noruega	(NO)
Polónia	(PL)
Portugal	(PT)
Rep. Checa	(CZ)
Roménia	(RO)
Suécia	(SE)
Suíça	(CH)

Os pontos de taxaçoão compreendidos na coluna da esquerda estão classificados por ordem alfabética; os pontos fronteiriços estão indicados em caracteres **a cheio**. Os pontos fronteiriços que figuram no cimo das colunas de distâncias estão agrupados por país fronteiriço sob a abreviatura e o código deste país.

As chamadas gerais que figuram na coluna dos pontos de taxaçoão e no cimo das colunas de distâncias sob o nome dos pontos fronteiriços significam:

(“Chamadas particulares” para as diferentes redes dos caminhos de ferro, ver página 11, no quadro de distâncias)

- (1) Pontos fronteiriços (estações e pontos fronteiriços) abertos somente ao tráfego à partida ou destinados a estações situadas nas zonas fronteiriças que são indicadas numa lista estabelecida de acordo com o artigo 3 § 5 da CIM.
- (2) Estações para as quais são cobradas taxas suplementares ou sobretaxas.
- (3) Estação interna onde se podem cumprir as formalidades alfandegárias..
- (4) Estação aberta somente a vagões completos.
- (5)
- (6)
- (7)
- (8) Estações que só expedem ou recebem remessas em vagão completo, em ramal particular.
- (9) Estação servida exclusivamente por uma linha de serviço rodoviário.
- (10) Estação submetida a outras restrições particulares de abertura.
- (11) Pontos fronteiriços (salvo estações fronteiriças), que só servem para taxaçoão em tráfego internacional. Não se admite a sua indicação na declaração de expedição como estação de destino.

As informações anteriores são dadas a título de simples indicação e não responsabilizam as redes dos caminhos de ferro .

Somente as prescrições das tarifas internas das diferentes redes dos caminhos de ferro têm um carácter obrigatório.

As tarifas internas das diferentes redes de caminhos de ferro fazem fé para todas as restrições e instalações técnicas das estações.

Carte schématique des points frontières portugais  
Schematische Karte der portugiesischen Grenzübergangspunkte  
Schematic map: frontier points – Portugal  
Mapa esquemático dos pontos fronteiriços portugueses

PT/ES



**Tableaux des distances portugaises**

**Entfernungszeiger Portugal.**

**Distance Table: Portugal**

**Quadro de distâncias portuguesas**

## Renvois particuliers

(Renvois généraux, voir page 4 "Avant –propos")

- A. Evitement-Chargement.
- B. Evitement.
- C. Chargement.
- E. Gare qui assure un service de wagon complet:
  - 1. Dépendant d'une autre gare pour assurer le service.
  - 2. Limité à certains traffics.
- G. Gare terminus TECO.
- I. Gare appartenant à une ligne de chemin de fer qui présente des caractéristiques spéciales.
- J. Gare qui présente certaines particularités pour quelques services.
- K. Gare qui peut desservir des installations portuaires.
- L. Gare qui assure un service combiné avec les chemins de fer étrangers à la RENFE.
- M. Gare où le chemin de fer peut se charger des formalités de douane, avec des exceptions.
- N. Traffic provisoirement suspendu.

Tous les renseignements figurant dans le DIUM sont seulement destinés à faciliter l'information de la clientèle. Il s'agit d'une énumération des particularités les plus importantes. La liste de toutes les particularités ayant un caractère obligatoire est présentée dans les tarifs intérieurs des différents réseaux. En conséquence, les indications du DIUM n'engagent pas la responsabilité des chemins de fer.

## Besondere Verweisungszeichen

(Allgemeine Verweisungszeichen siehe Seite 5 "Vorwort")

- A. Überholungsgleis-Auflastungsgleis.
- B. Überholungsgleis.
- C. Auflastungsgleis.
- E. Bahnhof, der Wagenladungsdienst leistet:
  - 1. Für Dienstleistungen von einem anderen Bahnhof abhändig.
  - 2. Auf bestimmte Verkehrsarten beschränkt.
- G. Endbahnhof TECO.
- I. Bahnhof, der zu einer Eisenbahnlinie mit besonderen Merkmalen gehört.
- J. Bahnhof, der bei einigen seiner Dienstleistungen gewisse Besonderheiten aufweist.
- K. Bahnhof, der Dienstleistungen für Hafenanlagen leisten kann.
- L. Bahnhof, der die Dienstleistungen in Kombination mit RENFE fernstehenden Eisenbahnlinien leistet.
- M. Bahnhof, in dem die Eisenbahn die Zollformalitäten durchführen kann, mit Ausnahmen.
- N. Vorübergehend eingestellter Verkehr.

Sämtliche in DIUM enthaltenen Hinweise sind als Behelf in kundendienstlichen Sinne zu verstehen. Es handelt sich um eine Aufzählung der wichtigsten Besonderheiten. Die vollständige und vor allem rechtlich verbindliche Darstellung aller Besonderheiten. Die vollständige und vor allem rechtlich verbindliche Darstellung aller Besonderheiten ist in den Binnentarifen enthalten. Die Angaben des DIUM begründen daher keine eisenbahnrechtliche Haftung.

## Particular footnotes

(For general footnotes, see page 6 "Foreword")

- A. Siding – Loading point.
- B. Siding.
- C. Loading point.
- E. Station providing the Retail Service
  - 1. Dependent on another station for providing the service.
  - 2. Limited to some traffics.
- G. TECO terminal station.
- I. Station pertaining to a railway line having special features.
- J. Station showing some particularities in some of its services.
- K. Station able to serve harbour installations.
- L. Station providing combined service with railway networks others than RENFE.
- M. Station where the customs formalities can be performed by the railway, with some exceptions.
- N. Provisionally suspended traffic.

All information shown in the DIUM is intended solely to guide customers, and is a list of the most important special provisions. The full of all special provisions of an obligatory nature is set out in the internal tariffs of the various railways. In consequence, the railways are not liable for inaccuracies in the information contained in DIUM.

## Chamadas Particulares

(Chamadas gerais, ver página 7 "Prefácio")

- A. Ramal particular com cais.
- B. Ramal particular
- C. Cais.
- E. Estação que presta serviço de vagão completo.
  - 1. Dependente de outra estação para prestar esse serviço.
  - 2. Limitado a certos tráfegos.
- G. Estação terminal TECO.
- I. Estação pertencente a uma linha ferroviária que apresenta características especiais.
- J. Estação que apresenta certas particularidades em alguns dos seus serviços.
- K. Estação que pode servir instalações portuárias.
- L. Estação que presta serviço combinado com os caminhos de ferro alheios à CP.
- M. Estação onde o caminho de ferro pode encarregar-se das formalidades aduaneiras, com excepções.
- N. Tráfego provisoriamente suspenso.

As informações do DIUM são dadas a título de simples indicação aos clientes. Somente se trata das particularidades mais importantes, a lista de todas as particularidades de carácter obrigatório deve ser consultada nas tarifas internas das diferentes redes dos caminhos de ferro. As informações do DIUM não responsabilizam as redes dos caminhos de ferro.



NUMERO DE CODE	DE	OU VICE VERSA	A	ES			
				Valença (Fr.) Tuy (Fr.)	Vilar Formoso (Fr.) Fuentes D'Oñoro (Fr.)	Marvão-Beira (Fr.) V. D'Alcântara (Fr.)	Elvas (Fr.) Badajoz (Fr.)
KODE-NUMMER	VON	ODER UMGEKEHRT	NACH	(11)	(11)	(11)	(11)
CODE NUMBER	FROM	OR VICE VERSA	TO				
CODIGO NUMERO	DE	OU VICE VERSA	A				
				<b>284</b>	<b>282</b>	<b>281</b>	<b>280</b>
53140-0	ALCAINS .....	4		497	151	219	248
69039-6	ALCANTARA-MAR .....	4,8,E2,K		475	441	254	283
35006-6	ALFARELOS .....	4		270	235	233	262
52068-4	ALFERRAREDE .....	8,E2		396	252	118	147
31237-1	ALHANDRA .....	8,E2		442	408	221	250
31187-8	ALVERCA .....	3,8,E2		446	412	225	254
38604-1	AVEIRO - PORTO .....	E2,K		204	253	316	345
31435-1	AZAMBUJA-GM .....	8,E2		443	409	222	252
95018-1	BARREIRO QUIMIGAL .....	8,E2		530	496	302	338
75002-6	BEJA .....	N		578	544	357	386
52878-6	BENQUERENCAS .....	8,E2		476	171	198	227
62703-4	BOMBARRAL .....	4		404	369	335	364
38075-8	CACIA .....	8,E2		189	250	313	342
38034-0	CACIA PLATAF. ....	E2		193	246	309	338
63008-7	CALDAS DA RAINHA .....	4		386	352	349	378
53314-1	CASTELO NOVO .....	8,E2		480	134	237	266
36004-0	COIMBRA-B .....	E2		251	216	252	281
81042-9	COINA SID. NACIONAL .....	8,E2		529	504	318	346
06387-5	DARQUE .....	4		55	384	447	476
57497-0	ELVAS .....	4		531	388	164	11
280	ELVAS - BADAJOZ (FR) .....	1		531	399	174	
34009-1	ENTRONCAMENTO .....	4		362	327	141	170
32680-6	ENTRONCAM. TERM. MSC .....	8,E2		362	327	141	170
38190-2	ESTARREJA R. A. ....	8,E2		177	261	324	353
86009-8	ESTREMOZ .....	N		600	524	378	407
83006-7	EVORA .....	N		541	506	320	349
73007-7	FARO .....	4		754	719	533	562
64113-4	FIGUEIRA DA FOZ .....	E2,K		287	253	260	289
53546-8	FUNDAO .....	4,N		457	111	260	289
39164-9	GAIA .....	4		136	303	367	396
09423-5	GODIM .....	4		217	409	472	501
49007-8	GUARDA .....	4		393	46	324	353
08243-8	IRIVO .....	8		147	339	402	431
04028-2	LEANDRO CIMPOR .....	8,E2		120	318	382	410
04044-0	LEANDRO SIDERURGIA .....	8,E2		120	318	382	410
04069-1	LEANDRO UCANORTE .....	8,E2		120	318	382	410
21071-6	LECA DO BALIO .....	4,N		134	320	384	413
63560-7	LEIRIA .....	4		331	296	294	323
21154-0	LEIXOES .....	3,4,G,K		142	328	392	421
31120-0	LISBOA-BOBADELA .....	3,4,G,K		468	434	247	276
31054-0	LISBOA-MATINHA .....	9,E2,K		468	434	247	276
30007-0	LISBOA STA. APOLÓNIA .....	E2,K		468	434	247	276
78238-3	LOULE .....	4		738	703	517	546

# PT

NUMERO DE CODE	DE	OU VICE VERSA	A	ES			
				Valença (Fr.) Tuy (Fr.)	Vilar Formoso (Fr.) Fuentes D'Oñoro (Fr.)	Marvão-Beira (Fr.) V. D'Alcântara (Fr.)	Elvas (Fr.) Badajoz (Fr.)
KODE-NUMMER	VON	ODER UMGEKEHRT	NACH	(11)	(11)	(11)	(11)
CODE NUMBER	FROM	OR VICE VERSA	TO				
CODIGO NUMERO	DE	OU VICE VERSA	A				
				<b>284</b>	<b>282</b>	<b>281</b>	<b>280</b>
63875-9	LOURICAL .....	4		299	265	262	291
48009-5	MANGUALDE .....	4		315	124	344	373
09001-9	MARCO DE CANAVEZES .....	4		175	367	431	460
63404-8	MARTINGANCA .....	8		347	312	310	339
58651-1	MARVAO .....	4		495	362	8	167
281	MARVAO - VALENCIA DE ALCANTARA (FR) .....	1		502	370		174
37143-5	MOGOFORES .....	E2		223	216	279	308
46243-2	MORTAGUA .....	E2		260	179	289	318
46672-2	NELAS .....	E2		304	136	333	362
06007-9	NINE .....	N		93	346	410	439
46524-5	OLIVEIRINHA-CABANAS .....	E2		289	150	318	347
62612-7	OUTEIRO .....	4,E2		413	379	325	355
68080-1	PALMELA .....	8		529	495	308	337
37002-3	PAMPILHOSA .....	4		237	202	266	296
08276-8	PAREDES			150	342	406	435
63354-5	PATAIAS .....	E2		352	317	315	344
71126-7	PEGOES .....	E2		496	462	275	257
17095-1	PENALVA .....	8		532	497	311	339
71001-2	POCEIRAO .....	4		507	473	287	315
12005-5	POCINHO .....	4		287	479	542	571
55293-5	PONTE DE SOR .....	4		419	286	84	113
57000-2	PORTALEGRE .....	4		472	340	115	60
31146-4	POVOA .....	4		450	416	230	259
51128-7	PRAIA DO RIBATEJO .....	4		374	275	129	158
91009-1	PRAIAS SADO .....	4		540	506	319	348
80358-5	QUINTA GRANDE			446	411	224	253
62547-5	RAMALHAL .....	4,E2		420	386	318	348
10009-9	REGUA .....	N		218	410	474	503
32466-5	RIACHOS TVT .....	3,8		365	293	146	175
52647-5	RODAO .....	8		454	195	176	205
21006-2	S.GEMIL .....	E2		128	313	377	406
62091-4	SABUGO .....	4		466	459	273	302
77388-7	SANTA CLARA-SABOIA .....	4,E2		668	634	447	476
46367-9	SANTA COMBA DAO .....	4		272	167	301	330
51185-7	SANTA MARGARIDA .....	4		380	269	123	152
52803-4	SARNADAS .....	4		470	178	192	221
68122-1	SETUBAL .....	4		535	501	314	343
68155-1	SETUBAL-MAR .....	E2,K		537	503	316	345
99127-3	SINES-PORTO .....	3,K		646	622	425	454
99119-1	SINES-TERMINAL XXI .....	3,K		646	622	425	454
36087-5	SOUSELAS .....	8		242	208	260	289
08110-1	T.S.MARTINHO (VALONGO) .....	8		133	325	389	418
23010-1	TERMINAL TADIM .....	4		101	354	418	447

# PT

NUMERO DE CODE	DE	OU VICE VERSA	A	ES			
				Valença (Fr.) Tuy (Fr.)	Vilar Formoso (Fr.) Fuentes D'Oñoro (Fr.)	Marvão-Beira (Fr.) V. D'Alcântara (Fr.)	Elvas (Fr.) Badajoz (Fr.)
KODE-NUMMER	VON	ODER UMGEKEHRT	NACH	(11)	(11)	(11)	(11)
CODE NUMBER	FROM	OR VICE VERSA	TO	284	282	281	280
CODIGO NUMERO	DE	OU VICE VERSA	A				
40154-7	TOMAR .....	4		369	334	164	193
62471-8	TORRES VEDRAS .....	4		427	393	312	341
51243-4	TRAMAGAL .....	4		385	263	118	147
04150-9	TROFA .....	8		109	330	394	423
32284-2	VALE DE FIGUEIRA .....	E2		384	350	163	192
58305-4	VALE DO PESO .....	4		459	327	44	131
07005-2	VALENCA .....	4		2	439	500	529
284	VALENCA - TUY (FR) .....	1			439	502	531
72009-4	VENDAS NOVAS .....	4		481	447	260	289
49460-9	VILAR FORMOSO .....	4		439	1	370	399
282	VILAR FORMOSO - FUENTES DE ONORO (FR.) .....	1		439		370	399

## PT (94)

Portugal			Portugal			Portugal			Portugal		
<b>Edição de/ Edition du/ Edition of/ Ausgabe vom/ 01/07/2010</b>			<b>Grandes Contentores/ Grands conteneurs/ Grosscontainer/ Large container/</b>			<b>Semi-reboques elevados por pinças/ Semi-remorques préhensibles par pince/ Mit Greifzangen verladbare Sattelaufliieger/ Semi-trailer suitable for grabber handling</b>					
<b>Terminais UTI/ TerminauxUTI/ TerminalesUTI/ TerminalesUTI/</b>			<b>Comprimento máximo em pés/ Longueur maximale (en pieds)/ Grosste Lange (in FUB)/ Maximum length (in feet)/</b>			<b>Peso Bruto max. Movimentado (em toneladas)/ Poids brut max. Manutentionnable (en tonnes)/ Hochstes Bruttogewicht (in T) fur die ladedienstliche Behandlung/ Max gross handling weight (in tons) (1)</b>			<b>Peso Bruto max movimentado (em toneladas)/ Poids brut max. Manutentionnable (en tonnes)/ Hochstes Bruttogewicht (in T) fur die ladedienstliche/ Behandlung Max gross handling weight (in tons) (2)</b>		
			<b>Notas / Remarques / Anmerkungen / Notes</b>								
69039	6	ALCÂNTARA MAR	C	40	?	-					
38190	2	ESTARREJA R.A.	C	40	?	-					
21154	0	LEIXÕES		45	45	-					
63560	7	LEIRIA		40	40	-					
31054	0	LISBOA S. APOLÓNIA	C	40	?	-					
31120	0	LISBOA BOBADELA		45	45	-					
78238	3	LOULÉ		40	40	-					
17095	1	PENALVA	C	40	?	-					
91009	1	PRAIAS SADO		40	?	-					
32466	5	RIACHOS	C	40	?	-					
68155	1	SETÚBAL MAR	C	40	?	-					
99119	1	SINES TERMINAL XXI	C	40	?	-					
32680	6	ENTRONCAM. TERM. MSC	C	40	?	-					
08110	1	T.S.MARTINHO(VALONGO)	C	40	?	-					

C - Terminal privé

1) Il s'agit du poids brut "engins plus chargement", que l'appareil peut manutentionner lorsqu'il fonctionne avec ses agrès spéciaux de manutention.

2) Explication du signe P: possibilité de préhension par pinces